

Num

Chapter 28

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר: 1
und-sprach HERR zu-Mose sprechend
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Und Jehova redete zu Mose und sprach:

צוּ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֶת-קֶרְבְּנִי לַחֲמִי 2
befehlen - Soehne-von Israel und-sagen zu-ihnen - mein-Opfergabe mein-Brot
[H6680](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3899](#)
לְאִשִּׁי רֵיחַ נִיחֹחִי תִשְׁמְרוּ לְהִקְרִיב לִי
fuer-mein-Feuer-Opfergaben Geruch-von mein-pleasing du-soll-bewahren zu-opfern zu-mich
[H0801](#) [H7381](#) [H5207](#) [H8104](#) [H7126](#)

בְּמוֹעֵדוֹ: 3
in-sein-setzte-ein-Zeit
[H4150](#)

Gebiete den Kindern Israel und sprich zu ihnen: Meine Opfergabe, meine Speise zu meinen Feueropfern, mir zum lieblichen Geruch, sollt ihr acht haben mir darzubringen zu ihrer bestimmten Zeit.

וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאֵשֶׁה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה כֶּבֶשִׂים 3
und-sagen zu-ihnen dies der-Feueropfer welcher du-soll-opfern zu-HERR Laemmer
[H0559](#) [H2088](#) [H0801](#) [H7126](#) [H3068](#) [H3532](#)
בְּנֵי-שָׁנָה תְּמִימִים שְׁנַיִם לְיוֹם עֹלָה תָּמִיד: 4
Soehne-von-Jahr unblemished zwei fuer-der-Tag Brandopfer continually
[H8141](#) [H8549](#) [H8147](#) [H3117](#) [H8548](#)

Und sprich zu ihnen: Dies ist das Feueropfer, das ihr Jehova darbringen sollt: zwei einjährige Lämmer ohne Fehl, täglich, als beständiges Brandopfer.

אֶת-הַכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בַבֹּקֶר וְאֶת-הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי 4
- der-Lamm eins du-soll-machen in-der-Morgen und- der-zweiter
[H0853](#) [H3532](#) [H0259](#) [H1242](#) [H3532](#) [H8145](#)
תַּעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבִים: 5
du-soll-machen zwischen der-evenings
[H0996](#) [H6153](#)

Das eine Lamm sollst du am Morgen opfern, und das zweite Lamm sollst du opfern zwischen den zwei Abenden;

וַעֲשִׂירִית הָאֵיפָה סֶלֶת לְמִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כֹּתֵת 5
und-zehnter-von der-ephah fein-Mehl fuer-Speiseopfer gemischt mit-Oel-von beaten
[H6224](#) [H0374](#) [H5560](#) [H4503](#) [H8081](#) [H3795](#)
רְבִיעֶת הִהְיִן: 6
vierter-von der-hin
[H7243](#) [H1969](#)

und zum Speisopfer ein zehntel Epha Feinmehl, gemengt mit einem viertel Hin zerstoßenen Öles,

נִיחַח	לְרִיחַ	סִינִי	בְּהַר	הָעֹשֶׂהָ	תָּמִיד	עֹלֹת	6
pleasing	fuer-Geruch-von	Sinai	bei-Berg-von	der-machte	continually	Brand-Opfergabe-von	
H5207	H7381	H5514	H2022		H8548		
						לַיהוָה:	
						zu-HERR	
						H3068	אֵשֶׁה
							Feueropfer
						H0801	

(ein beständiges Brandopfer, das am Berge Sinai eingesetzt wurde, zum lieblichen Geruch, ein Feueropfer dem Jehova);

הִסִּךְ	בְּקֹדֶשׁ	הָאֶחָד	לְכֶבֶשׂ	הָהִין	רְבִיעֵת	וְנִסְכּוֹ	7
giessen	in-der-heilig	der-eins	fuer-der-Lamm	der-hin	vierter-von	und-sein-trinken-Opfergabe	
	H6944	H0259	H3532	H1969	H7243	H5262	
				לַיהוָה:	שָׁכַר	נָסַךְ	
				zu-HERR	stark-trinken	trinken-Opfergabe-von	
				H3068	H7941	H5262	

und sein Trankopfer, ein viertel Hin zu dem einen Lamm; im Heiligtum sollst du das Trankopfer von starkem Getränk dem Jehova spenden.

	הָעֶרְבִים	בֵּין	תַּעֲשֶׂה	הַשֵּׁנִי	הַכֶּבֶשׂ	וְאֵת	8
	der-evenings	zwischen	du-soll-machen	der-zweiter	der-Lamm	und-	
	H6153	H0996		H8145	H3532	H0853	
תַּעֲשֶׂה	וְכִנְסֹכּוֹ		הַבֹּקֶר	כַּמִּנְחָת			
du-soll-machen	und-wie-sein-trinken-Opfergabe		der-Morgen	wie-Getreide-Opfergabe-von			
	H5262		H1242	H4503			
			פ	לַיהוָה:	נִיחַח	רִיחַ	
			-	zu-HERR	pleasing	Geruch-von	
				H3068	H5207	H7381	
						אֵשֶׁה	
						Feueropfer	
						H0801	

Und das zweite Lamm sollst du opfern zwischen den zwei Abenden; wie das Morgenspeisopfer und sein Trankopfer, so sollst du zu diesem opfern, ein Feueropfer lieblichen Geruchs dem Jehova.

וּשְׁנֵי	תְּמִימִם	שָׁנָה	בְּנֵי-	כֶבֶשִׂים	שְׁנֵי-	הַשַּׁבָּת	וּבְיוֹם	9
und-zwei	unblemished	Jahr	Soehne-von-	Laemmer	zwei-	der-Sabbath	und-auf-Tag-von	
H8147	H8549	H8141		H3532	H8147	H7676	H3117	
	וְנִסְכּוֹ:		בְּשֶׁמֶן	בְּלוּלָה	מִנְחָה	סֹלֶת	עֶשְׂרִינִים	
	und-sein-trinken-Opfergabe		mit-der-Oel	gemischt	Speiseopfer	fein-Mehl	tenths	
	H5262		H8081		H4503	H5560	H6241	

Und am Sabbathtage zwei einjährige Lämmer ohne Fehl, und als Speisopfer zwei Zehntel Feinmehl, gemengt mit Öl, und sein Trankopfer.

הַתָּמִיד	עֹלֹת	עַל-	בְּשַׁבָּתוֹ	שַׁבָּת	עֹלֹת	10
der-bestaendig	Brand-Opfergabe-von	auf-	auf-sein-Sabbath	Sabbath	Brand-Opfergabe-von	
H8548			H7676	H7676		
				וְנִסְכּוֹ:		
				-	und-sein-trinken-Opfergabe	
					H5262	

Es ist das Brandopfer des Sabbaths an jedem Sabbath nebst dem beständigen Brandopfer und seinem Trankopfer.

בְּנֵי־	פָּרִים	לִיהוָה	עֹלָה	תִּקְרִיבוּ	חֳדָשֵׁיכֶם	וּבְרֵאשֵׁי	11
Soehne-von-	Stiere	zu-HERR	Brandopfer	du-soll-opfern	dein-Monate	und-bei-beginnings-von	
	H6499	H3068		H7126	H2320		
	תְּמִימִם:	שִׁבְעָה	שָׁנָה	בְּנֵי־	כִּבְשִׁים	אֶחָד	
	unblemished	sieben	Jahr	Soehne-von-	Laemmer	eins	
	H8549	H7651	H8141		H3532	H0259	
						וְאַיִל	
						und-Widder	
						שְׁנַיִם	
						zwei	
						H8147	
							H1241
							בָּקָר
							Herde

Und im Anfang eurer Monate sollt ihr Jehova ein Brandopfer darbringen: zwei junge Farren und einen Widder, sieben einjährige Lämmer ohne Fehl;

הָאֶחָד der-eins H0259	לֶפָר fuer-der-Stier H6499	בְּשֶׁמֶן mit-der-Oel H8081	בְּלוּלָה gemischt	מִנְחָה Speisopfer H4503	סֶלֶת fein-Mehl H5560	עֶשְׂרֹנִים tenths H6241	וּשְׁלֹשָׁה und-drei H7969	12
הָאֶחָד: der-eins H0259	לְאַיִל fuer-der-Widder	בְּשֶׁמֶן mit-der-Oel H8081	בְּלוּלָה gemischt	מִנְחָה Speisopfer H4503	סֶלֶת fein-Mehl H5560	עֶשְׂרֹנִים tenths H6241	וּשְׁנַיִם und-zwei H8147	

und zu jedem Farren drei Zehntel Feinmehl, gemengt mit Öl, als Speisopfer; und zu dem einen Widder zwei Zehntel Feinmehl, gemengt mit Öl, als Speisopfer;

הָאֶחָד der-eins H0259	לְכֶבֶשׂ fuer-der-Lamm H3532	בְּשֶׁמֶן mit-der-Oel H8081	בְּלוּלָה gemischt	מִנְחָה Speisopfer H4503	סֶלֶת fein-Mehl H5560	עֶשְׂרוֹן zehnter H6241	וְעֶשְׂרֵן und-zehnter H6241	13
			לִיהוָה: zu-HERR H3068	אֵשָׁה Feueropfer H0801	נִיחֹחַ pleasing H5207	רֵיחַ Geruch-von H7381	עֹלָה Brandopfer	

und zu jedem Lamme je ein Zehntel Feinmehl, gemengt mit Öl, als Speisopfer. Es ist ein Brandopfer, ein lieblicher Geruch, ein Feueropfer dem Jehova.

וּשְׁלִישִׁת und-dritter-von H7992	לֶפָר fuer-der-Stier H6499	יְהִיָּה soll-sein H1961	תְּהִיִּן der-hin H1969	חֲצִי Haelfte-von H2677	וְנִסְכֵּיהֶם und-ihr-trinken-Opfergaben H5262	14
זֹאת dies H2063	יַיִן Wein H3196	לְכֶבֶשׂ fuer-der-Lamm H3532	תְּהִיִּן der-hin H1969	וּרְבִיעִת und-vierter-von H7243	לְאַיִל fuer-der-Widder H1969	
	הַשָּׁנָה: der-Jahr H8141	לְחֳדָשֵׁי fuer-Monate-von H2320	בְּחֹדְשׁוֹ in-sein-Monat H2320	חֹדֶשׁ Monat H2320	עֹלָת Brand-Opfergabe-von	

Und ihre Trankopfer: ein halbes Hin Wein soll zu einem Farren sein, und ein drittel Hin zu dem Widder, und ein viertel Hin zu einem Lamme. Das ist das monatliche Brandopfer in jedem Monat, nach den Monaten des Jahres.

עַל־ auf-	לִיהוָה zu-HERR H3068	לְחֻטָּאת fuer-Suendopfer	אֶחָד eins H0259	עִזִּים Ziegen H5795	וְשֹׁעִיר und-maennlich-Ziege-von	15
וְנִסְכּוֹ: und-sein-trinken-Opfergabe H5262	וְעֵשָׂה es-soll-sein-machte	תָּמִיד der-bestaendig H8548	עֹלָת Brand-Opfergabe-von			

Und ein Ziegenbock zum Sündopfer dem Jehova soll nebst dem beständigen Brandopfer und seinem Trankopfer geopfert werden.

לִיהוָה: zu-HERR H3068	פֶּסַח Passover H6453	לְחֹדֶשׁ von-der-Monat H2320	יוֹם Tag H3117	עֶשֶׂר zehn H6240	בְּאַרְבַּעַת auf-vier H0702	הָרִאשׁוֹן der-erster H7223	וּבְחֹדֶשׁ und-in-der-Monat H2320	16
--	---	--	--------------------------------------	---	--	---	---	----

Und im ersten Monat, am vierzehnten Tage des Monats, ist Passah dem Jehova.

מִצֹּת	יָמִים	שִׁבְעַת	חַג	הַזֶּה	לַחֹדֶשׁ	יוֹם	עָשָׂר	וּבַחֲמִשָּׁה	17
ungesaeuertes-Brot	Tage	sieben	Fest	der-dies	von-der-Monat	Tag	zehn	und-auf-fuenf	
H4682	H3117	H7651	H2282	H2088	H2320	H3117	H6240	H2568	

יֹאכֵל:

soll-sein-geessen

[H0398](#)

Und am fünfzehnten Tage dieses Monats ist das Fest; sieben Tage soll Ungesäuertes gegessen werden.

תַּעֲשֶׂוּ:	לֹא	עֲבֹדָה	מְלָאכָה	כָּל-	קֹדֶשׁ	מִקְרָא-	הָרִאשׁוֹן	בַּיּוֹם	18
du-soll-tun	nicht	Arbeit	Werk-von	irgendein-	heilig	Versammlung-	der-erster	auf-der-Tag	
	H3808	H5656	H4399	H3605	H6944	H4744	H7223	H3117	

Am ersten Tage soll eine heilige Versammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun.

שְׁנַיִם	בָּקָר	בְּנֵי-	פָּרִים	לַיהוָה	עֹלָה	אִשָּׁה	וְהִקְרַבְתֶּם	19
zwei	Herde	Soehne-von-	Stiere	zu-HERR	Brandopfer	Feueropfer	und-du-soll-opfern	
H8147	H1241		H6499	H3068		H0801	H7126	
לָכֶם:	יְהוֹי	תְּמִימִם	שָׁנָה	בְּנֵי	כִבְשִׁים	וְשִׁבְעָה	אֶחָד	וְאֵיל
fuer-du	sie-soll-sein	unblemished	Jahr	Soehne-von	Laemmer	und-sieben	eins	und-Widder
	H1961	H8549	H8141		H3532	H7651	H0259	

Und ihr sollt dem Jehova ein Feueropfer, ein Brandopfer darbringen: zwei junge Farren und einen Widder und sieben einjährige Lämmer; ohne Fehl sollen sie euch sein;

לָפָר	עֶשְׂרִינָיִם	שְׁלֹשָׁה	בְּשִׁמֹן	בְּלוּלָה	סֵלֶת	וּמִנְחָתָם	20
fuer-der-Stier	tenths	drei	mit-der-Oel	gemischt	fein-Mehl	und-ihr-Getreide-Opfergabe	
H6499	H6241	H7969	H8081		H5560	H4503	

תַּעֲשֶׂוּ:

du-soll-machen

לְאֵיל

fuer-der-Widder

עֶשְׂרִינָיִם

tenths

[H6241](#)

וְשְׁנֵי

und-zwei

[H8147](#)

und ihr Speisopfer, Feinmehl, gemengt mit Öl: drei Zehntel sollt ihr opfern zu einem Farren, und zwei Zehntel zu dem Widder;

הַכִּבְשִׁים:	לְשִׁבְעָה	הָאֶחָד	לְכֹבֶשׂ	תַּעֲשֶׂה	עֶשְׂרוֹן	עֶשְׂרוֹן	21
der-Laemmer	fuer-sieben-von	der-eins	fuer-der-Lamm	du-soll-machen	zehnter	zehnter	
H3532	H7651	H0259	H3532		H6241	H6241	

je ein Zehntel sollst du opfern zu jedem Lamme, zu den sieben Lämmern;

עֲלֵיכֶם:	לְכַפֵּר	אֶחָד	חֲטָאת	וְשֹׁעִיר	22
fuer-du	zu-suehnen	eins	Suendopfer	und-maennlich-Ziege-von	
		H0259			

und einen Bock als Sündopfer, um Sühnung für euch zu tun.

הַתָּמִיד	לְעֹלָת	אֲשֶׁר	הַבֹּקֶר	עֹלָת	מִלְבָּד	23
der-bestaendig	fuer-Brand-Opfergabe-von	welcher	der-Morgen	Brand-Opfergabe-von	besides	
H8548			H1242		H0905	

אֵלֶּה:

diese

[H0428](#)

אֶת-

-

[H0853](#)

תַּעֲשֶׂוּ

du-soll-machen

Außer dem Morgenbrandopfer, das zum beständigen Brandopfer ist, sollt ihr das opfern.

24 כֹּאֲלֶהָ תַעֲשֶׂהוּ לַיּוֹם שִׁבְעַת יָמִים לֶחֶם אֵשָׁה רֵיחַ
wie-diese du-soll-machen fuer-der-Tag sieben Tage Brot-von Feueropfer Geruch-von-
H0428 H3117 H7651 H3117 H3899 H0801 H7381

נִיחָח לַיהוָה עַל- עוֹלֹת הַתָּמִיד יַעֲשֶׂה
pleasing zu-HERR auf- Brand-Opfergabe-von der-bestaendig es-soll-sein-machte
H5207 H3068 H8548

וְנִסְכּוֹ:
und-sein-trinken-Opfergabe
H5262

Solches sollt ihr täglich opfern, sieben Tage lang, als Speise eines Feueropfers lieblichen Geruchs dem Jehova; nebst dem beständigen Brandopfer und seinem Trankopfer soll es geopfert werden.

25 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא- קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם כָּל- מְלָאכָת
und-auf-der-Tag der-siebter Versammlung- heilig soll-sein fuer-du irgendein- Werk-von
H3117 H4744 H6944 H1961 H3605 H4399

עֲבֹדָה לֹא תַעֲשֶׂה: ס
Arbeit nicht du-soll-tun -
H5656 H3808

Und am siebten Tage soll euch eine heilige Versammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun.

26 וּבְיוֹם הַבְּכוֹרִים בְּהַקְלִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה
und-auf-Tag-von der-Erstlinge in-dein-Opfergabe Speiseopfer neu zu-HERR
H3117 H1061 H7126 H4503 H2319 H3068

בַּשָּׁבָעֲתֵיכֶם מִקְרָא- קֹדֶשׁ יְהִיָּה לָכֶם כָּל- מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא
in-dein-Wochen Versammlung- heilig soll-sein fuer-du irgendein- Werk-von Arbeit nicht
H7620 H4744 H6944 H1961 H3605 H4399 H5656 H3808

תַעֲשֶׂה:
du-soll-tun

Und am Tage der Erstlinge, wenn ihr dem Jehova ein neues Speisopfer darbringet, an eurem Wochenfeste, soll euch eine heilige Versammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun.

27 וְהִקְרַבְתֶּם עוֹלָה לְרֵיחַ נִיחָח לַיהוָה פָּרִים בָּנֵי-
und-du-soll-opfern Brandopfer fuer-Geruch-von pleasing zu-HERR Stiere Soehne-von-
H7126 H7381 H5207 H3068 H6499

בָּקָר שְׁנַיִם אֵיל אֶחָד שִׁבְעָה כִבְשִׁים בָּנֵי שָׁנָה:
Herde zwei Widder eins sieben Laemmer Soehne-von Jahr
H1241 H8147 H0259 H7651 H3532 H8141

Und ihr sollt ein Brandopfer darbringen zum lieblichen Geruch dem Jehova: zwei junge Farren, einen Widder, sieben einjährige Lämmer;

28 וּמִנְחָתָם סֵלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עָשָׂרִים לָפָר
und-ihr-Getreide-Opfergabe fein-Mehl gemischt mit-der-Oel drei tenths fuer-der-Stier
H4503 H5560 H8081 H7969 H6241 H6499

הָאֶחָד שְׁנֵי עָשָׂרִים לָאֵיל הָאֶחָד:
der-eins zwei tenths fuer-der-Widder der-eins
H0259 H8147 H6241

und ihr Speisopfer, Feinmehl, gemengt mit Öl: drei Zehntel zu jedem Farren, zwei Zehntel zu dem einen Widder,

הַכֶּבֶּשִׂים:	לְשִׁבְעַת	הָאֶחָד	לְכֶבֶשׂ	עֶשְׂרֹן	עֶשְׂרֹן	29
der-Laemmer	fuer-sieben-von	der-eins	fuer-der-Lamm	zehnter	zehnter	
H3532	H7651	H0259	H3532	H6241	H6241	

je ein Zehntel zu jedem Lamme, zu den sieben Lämmern;

עָלֶיְכֶם:	לְכַפֵּר	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר	30
fuer-du	zu-suehnen	eins	Ziegen	maennlich-Ziege-von	
		H0259	H5795		

und einen Ziegenbock, um Sühnung für euch zu tun.

תַּעֲשֶׂוּ	וּמִנְחָתוֹ	הַתָּמִיד	עֹלָת	מִלְּבָד	31
du-soll-machen	und-sein-Getreide-Opfergabe	der-bestaendig	Brand-Opfergabe-von	besides	
	H4503	H8548		H0905	

פַּ	וְנִסְכֵּיהֶם:	לָכֶם	יְהִי־	תְּמִימִם
-	und-ihr-trinken-Opfergaben	fuer-du	sie-soll-sein-	unblemished
	H5262		H1961	H8549

Außer dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer sollt ihr sie opfern (ohne Fehl sollen sie euch sein) nebst ihren Trankopfern.